

丹之所藏者赤 ↗

【讀音】 dān zhī suǒ cáng zhě chì · [播放](#)

【成語釋義】 比喻交朋友必須謹慎選擇。

【英文釋義】 Literally 'where cinnabar is stored turns red.' It encapsulates the environmental determinism prevalent in Confucian thought, emphasizing that proximity to virtue (or vice) shapes character. Used to stress the importance of choosing one's company, mentors, or milieu carefully for moral or professional development.

【典故出處】 《孔子家語·六本》：「丹之所藏者赤，漆之所藏者黑。是以君子必慎與處者焉。」

【地道英文】 He that lies down with dogs shall rise up with fleas. / You are the company you keep.

【使用語境】 Proverbial, Advisory, Philosophical

【英文近義】 Assimilative influence, Contextual conditioning

【常用程度】 一般

【感情色彩】 中性詞

"丹之所藏者赤"是什麼意思？詳解其典故、近義詞辨析及造句用法

【成語解析】

「丹之所藏者赤」這個成語的字面意思是：儲存硃砂的地方會被染成紅色。其深層含義是比喻環境對人的巨大影響，接近好人或處於良好環境中，人就會受到好的薰陶而變好。理解「丹之所藏者赤的意思」，關鍵在於分析其構成：這是一個主謂結構，「丹之所藏者」是主語，「赤」是謂語，形象地揭示了客觀環境對主體的決定性作用。這個「丹之所藏者赤含義」自誕生以來語義穩定，始終用以強調外部環境與榜樣的力量，其精煉的表達使其成為闡述「近朱者赤」道理的經典「丹之所藏者赤解釋」。

【文化內涵】

要探究「丹之所藏者赤的出處」，需追溯至西漢劉向的《說苑》。其中記載了孔子之言：「與善人居，如入芝蘭之室，久而不聞其香，即與之化矣；與不善人居，如入鮑魚之肆，久而不聞其臭，亦與之化矣。故曰：『丹之所藏者赤，烏之所藏者黑。』」這個「丹之所藏者赤典故」深刻反映了儒家重視環境薰陶與交友之道的思想。它不僅是生動的比喻，更蘊含著古代賢哲對個人修養途徑的深刻洞察，其「丹之所藏者赤的由來」體現了中華文化強調向善、注重外部影響的傳統智慧。

【使用場景】

掌握「丹之所藏者赤怎麼用」對於準確表達至關重要。該成語常用於教育、勸誡或議論語境，強調環境、朋友、導師對個人成長的關鍵作用。例如在談論家庭教育或擇友時，可以說：「為了孩子的成長，家長應努力營造『丹之所藏者赤』的良好家庭氛圍。」在「丹之所藏者赤造句」時，需注意其通常作謂語或定語，多用於積極正面的評價。一個典型的「丹之所藏者赤例句」是：「他能在學術上取得成就，離不開導師的悉心指導，真是丹之所藏者赤。」了解這些「丹之所藏者赤用法」，能有效增強說理的生動性與說服力。

【現代應用】

「丹之所藏者赤在現代的用法」依然十分活躍。它常見於教育論述、企業文化建設和個人發展指導中，用以強調優質環境、優秀團隊和正向圈子的重要性。其「丹之所藏者赤的意思和用法」在現代被賦予了新的啟示：無論是個人追求進步，還是組織培養人才，都必須高度重視環境的塑造。在「丹之所藏者赤在實際中的應用」，如企業培訓中常引用此成語，說明向優秀同事學習的重要性。正確使用這個成語，能精煉地傳達環境育人的核心觀念，具有強烈的現實指導意義。

【擴展知識】

與「丹之所藏者赤」寓意最接近的「丹之所藏者赤的近義詞」是「[近朱者赤，近墨者黑](#)」，兩者常可互換使用。此外，「蓬生麻中，不扶自直」也是強調環境作用的「丹之所藏者赤類似的成語」。從反義角度看，強調人不受環境影響的「丹之所藏者赤的反義詞」有「[出淤泥而不染](#)」。在文學作品中，這一哲理被廣泛運用。深入理解這些「丹之所藏者赤相關成語」，有助於我們更全面地把握環境與個體關係的複雜性與多樣性，豐富我們的語言表達。